

ACADEMIA ROMÂNĂ  
Filiala Cluj-Napoca  
Institutul de Lingvistică și Istorie Literară  
„Sextil Pușcariu”



*International Conference*

---

*Conferința Internațională*

# ZILELE SEXTIL PUȘCARIU

---

Ediția a V-a

Cluj-Napoca  
9–10 septembrie 2021

Conferință online  
desfășurată pe  
platforma ZOOM

---

Proiect realizat cu sprijinul Societății Române de Dialectologie

**Joi, 9 septembrie 2021**

**11.00–12.00: Deschiderea lucrărilor conferinței**

**ZOOM**

*Alocuțiune de deschidere*

**Eugen Pavel**, directorul Institutului de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”

*Sesiune plenară*

*Moderator: Adrian Tudurachi*

**Pierre Swiggers** (Katholieke *Universiteit Leuven*, Faculté des Lettres, Centre International de Dialectologie Générale), *Le plaidoyer de Sextil Pușcariu pour un inventaire systématique de l'information linguistique (1928)*

**Eugen Pavel** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Fabulele lui Țichindeal – între receptare și cenzură*

**Gisèle Vanhese** (Universitatea din Calabria), *Écritures en dialogues: Tristan Corbière, Benjamin Fondane, Paul Celan*

## LUCRĂRI PE SECȚIUNI

SECȚIUNEA: STUDII LINGVISTICE

*Moderatori: Rozalia Colciar, Veronica Ana Vlasin*

**Joi, 9 septembrie 2021**

**14.00–16.00**

**ZOOM**

**\*Dumitru Loșonți** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Cuvinte provenite de la onomatopee (II)*

**\*Ion Mării** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Rescrierea articolelor lexicografice întregitoare (= recuperatoare) din DLR (serie nouă) în MDA. Însemnare lexicografică.*

**Cristian Moroianu** (Universitatea din București), *Reflecții ale etimologiei multiple în DA*

**Maria Ștefănescu, Mircea Minică** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Sensul „a transforma” al verbului a face . Câteva considerații privind structurile gramaticale în care apare*

**Rozalia Colciar, Adelina Emilia Mihali** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Valori semantico-pragmatice ale interjecției în textul dialectal*

**Joi, 9 septembrie 2021**

**16.30–18.30**

**ZOOM**

**Alina-Mihaela Bursuc** (Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași), *Denumirile punctelor cardinale. Observații asupra zonei de intersecție cu denumirile vânturilor<sup>1</sup>*

**Lavinia Nasta** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Perspectiva lui Sextil Pușcariu asupra articolului definit enclitic dacoromânesc*

**Marta Vremir** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Denumiri de culori în Lexiconul de la Buda (1825)*

**Danilo De Salazar** (Universitatea din Calabria), *Realizarea sinesteziei pe plan paradigmatic*

---

<sup>1</sup> Lucrare realizată în cadrul proiectului PN-III-P4-ID-PCE-2020-1277.

**Vineri, 10 septembrie 2021**

**10.00–12.00**

**ZOOM**

**Maria Aldea** (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Sextil Pușcariu și limba română literară*

**Marinela Bota, Daniela Răuțu** (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, București), *Botă: variație formală și semantică în graiurile dacoromâne*

**Dana-Mihaela Zamfir, Andreea Dinică** (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, București), *Despre închiderea lui e la i în nește, nece, nemic(ă), nemănu(i)a și necăi(u)re(a)*

**Veronica Ana Vlasin, Gabriela Violeta Adam** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Ancheta dialectală din Scărișoara (ALR II). Modalități de valorificare a textului dialectal<sup>2</sup>*

**Vineri, 10 septembrie 2021**

**14.00–16.00**

**ZOOM**

**Mihaela Morcov** (Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, București), *Observații referitoare la desinențele de neutru în dialectele limbii române*

**Dorina Macovei** (Institutul de Filologie Română „B.P. Hasdeu”, Chișinău) *Modificările semantice în terminologia ecologică*

**Adrian Chircu** (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Ovid Densusianu pe urmele lui Sextil Pușcariu: Diminutivele*

**Gabriela Haja, Elena Isabelle Tamba** (Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași), *Modele de inteligență artificială (deep learning) aplicate în*

---

<sup>2</sup> Lucrare realizată în cadrul proiectului GAR-UM-2019-I-1.6-4

*analiza sintactico-semantică a limbii române vechi (DeLORo). Perspectiva filologică.*

SECȚIUNEA: ISTORIE LITERARĂ ȘI FILOLOGIE

*Moderatori:* Laura Pavel, Magda Wächter

**Joi, 9 septembrie 2021**

**14.00–16.00**

**ZOOM**

**Magda Wächter** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Critica literară de frontieră. Interferențe filosofico-literare*

**Daiana Gârdan** (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Rețeta romanului realist-socialist. Un experiment «stilometric»*

**Cosmin Borza** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Reinventarea socialistă a modernismului. Traducerile în limba română ale romanului rural*

**Laura Pavel** (Universitatea Babeș-Bolyai, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Mize critice în (post)douămiism. Perspective de interpretare coextensive*

**Adrian Tudurachi** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), **Laura Marin** (Universitatea din București), *Pentru o hermeneutică a filiației în cultura română*

**Joi, 9 septembrie 2021**

**16.30–18.30**

**ZOOM**

**Călin Teuțișan** (Universitatea Babeș-Bolyai, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Configurații conceptuale și practici interpretative în critica universitară a anilor '70*

**Emanuel Modoc** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Naționalizarea prestigiului. Literaturile străine în comunitățile periodice românești: 1919–1939*

**Ligia Tudurachi** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Ruinele romantice ca vilegiatură. Descoperirea unui peisaj*

**Liliana Burlacu** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *1935 – reportajul de vacanță într-o publicație de stânga*

**Constantina-Raveca Buleu** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Exotism, levantinism, balcanism. Studiu de caz: **Magie albă**, de Teodor Scorțescu*

**Vineri, 10 septembrie 2021**

**10.00–12.00**

**ZOOM**

**Iosif Camară** (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași), *Straturi redacționale în Psaltirea Hurmuzaki<sup>3</sup>*

**Alexandra Baneu** (Universitatea Babeș-Bolyai, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Eglogele lui Vergiliu în traducerea lui Vasile (Vasilie) Popp*

**Crina Albiciuc** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Evoluția normelor literare în Ceaslovețul de la Bălgrad (1686). Particularități lingvistice*

---

<sup>3</sup> Lucrare realizată în cadrul proiectului roPSALT, PN-III-P4-ID-PCE2020-2939.

## SECȚIUNEA: ETNOLINGVISTICĂ

**HRANA – CONSTRUCȚIA UNEI TEME DE CERCETARE  
ÎN DISCIPLINELE UMANISTE ROMÂNEȘTI<sup>4</sup>**

*Moderatori:* Otilia Hedeșan, Cosmina Timocea-Mocanu

**Joi, 9 septembrie 2021**

**14.00–16.00**

**ZOOM**

**Otilia Hedeșan** (Universitatea de Vest din Timișoara), *Construirea unui subiect: hrana în etnologia română*

**Cosmina Timocea-Mocanu** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Configurarea unei teme de cercetare: hrana în anchetele etnografice instituționalizate.*

**Florina Pîrjol** (Universitatea din București), *Supraviețuirea spiritului balcanic prin mâncare. Cazul literaturii lui Panait Istrati*

**Monica Stroe** (Școala Națională de Studii Politice și Administrative, București), *Calitatea locului și produsele alimentare cu indicație geografică înregistrate în România: strategii discursive de definire a apartenenței teritoriale*

**Joi, 9 septembrie 2021**

**16.30–18.30**

**ZOOM**

**Mircea A. Diaconu** (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava), *Bucovina. Schiță gastronomică*

**Tatiana Potîng** (Institutul de Filologie Română „B.P. Hasdeu”, Chișinău), *Bucătăria moldovenească în căutarea identității*

**Tudor Sălăgean** (Muzeul Etnografic al Transilvaniei, Cluj-Napoca), *Între sacru și magic. Mărturii și credințe despre hrana solomonarilor și câteva interpretări legate de aceasta*

---

<sup>4</sup> Secțiune organizată în cadrul proiectului PN-III-P2-2.1-PED-2019-5092 – *Colecție digitală a patrimoniului alimentar românesc și transfer spre societate (FOODie).*

**Diana Mihuț** (Universitatea de Vest din Timișoara), „*Foaia Românească*”: *documentarea realității sociale versus jurnalismul culinar*

**Vineri, 10 septembrie 2021**

**10.00–12.00**

**ZOOM**

**Gabriela Violeta Adam, Cosmina-Maria Berindei, Veronica Ana Vlasin** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Hrana ca subiect de cercetare în anchetele lingvistice românești*

**Andreea-Nora Pușcaș** (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca), *Frazeologia gustului. Din răspunsurile la Chestionarul VIII al Muzeului Limbii Române*

**Amalia-Diana Barbă** (Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu”, Cluj-Napoca), *Lășcuțe sau tășcuțe? Cum devine aceeași realitate culinară prilej de polemică filologică și nu numai...*

**Petronela Savin** (Universitatea „Vasile Alecsandri”, Bacău), *Despre mălai sau pitan, astăzi, în satele din județul Bacău*

**Vineri, 10 septembrie 2021**

**14.00–16.00**

**ZOOM**

**Veronica Bălan** (Universitatea „Vasile Alecsandri”, Bacău), *Hrana românilor sub privirea Celuilalt*

**Luminița Drugă** (Universitatea „Vasile Alecsandri”, Bacău), *Discursul prefețelor din cărțile de bucate românești*

**Jancsó Katalin** (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), *Text și subtext. O analiză de caz: 100 de rețete de la 100 gospodine din Scaunul Kézdi, județul Covasna*

**Alexandru Chiselev** (Institutul de Cercetări Eco-Muzeale „Gavrilă Simion”, Tulcea - Muzeul de Etnografie și Artă Populară), *Ciorba de Așure. Aliment ritual emblematic la turcii și tătarii dobrogeni*



Str. Emil Racoviță, nr. 21  
400165 Cluj-Napoca, România  
Tel./ fax: (+40) 264 432440 (secretariat)  
e-mail: institutul.puscariu@gmail.com;  
zilele.puscariu@gmail.com  
web: <http://inst-puscariu.ro>

